

Acta GASTROENTEROLOGICA LATINOAMERICANA



Órgano oficial



SAGE

Sociedad
Argentina de
Gastroenterología



Sociedad de
Gastroenterología
del Uruguay

Sociedad de
Gastroenterología
del Uruguay

EDITOR EN JEFE

José Luis Fernández

COMITÉ EDITORIAL

Julio C. Bai

Rodolfo E. Corti

Juan Andrés De Paula

Adrián Gadano

Rubén Terg

EDITORES HONORARIOS

Pablo Mazure

Mauricio Schraier

SECRETARIA

Mariela García Muñoz

CORRECTOR

Hernán Sassi

IMPRESIÓN

www.latingrafica.com.ar

PUBLICIDAD

Establecer contacto con
raulgroizard@gmail.com
Tel. 4864-8716

COMITÉ CONSULTOR

Fernando Arroyo (Ecuador)

León Barúa (Perú)

Henry Cohen (Uruguay)

Juan C. Chiocca (Argentina)

Eran Goldin (Israel)

Roberto Groszmann (EE.UU.)

Vicente Gutiérrez (Argentina)

Alejandro Jmelnitzky (Argentina)

David Kravetz (EE.UU.)

Oscar Laudanno (Argentina)

Roberto Santos Lucero (Argentina)

Pedro Llorens (Chile)

Fernando Magnanini (Argentina)

Víctor Pérez (Argentina)

Alejandro Pulpeiro (Argentina)

Humberto Reyes (Chile)

Eduardo Schiffrin (Argentina)

Hugo Tanno (Argentina)

Jorge Valenzuela (Chile)

Guido Villa Gómez (Bolivia)

Roberto Zeilicoff (Argentina)

COMISIÓN DIRECTIVA SAGE - PERÍODO 2009

PRESIDENTE

Roberto M Mazure

VICEPRESIDENTE

Horacio Vázquez

SECRETARIA

Silvia Gutiérrez

PROSECRETARIO

Hernán Iannicillo

TESORERO

Horacio W Rubio

PROTESORERA

Patricia Giulioni

VOCALES TITULARES

Sergio Etchepare

Pablo Luna

Adrián Sambresqui

VOCALES SUPLENTE

Pablo F Rodríguez

Anaía Pasqua

Rafael Amendola

CONSULTOR EX-PRESIDENTE

Luis Viola

CONSEJO ASESOR DE SAGE

Luis Viola

Ricardo Mastai

Adolfo Badaloni

David Zagalsky

Carlos Guma

COMISIÓN DIRECTIVA SGU - BIENIO 2009-2010

PRESIDENTE

Carolina Olano

VICEPRESIDENTE

Susana Kohen

2º VICEPRESIDENTE

Artigas Escudero

SECRETARIA

Nélia Hernández

SECRETARIA DE ACTAS

Luz Martínez

TESORERO

Sergio Vázquez

VOCALES

Daniel Taullard

Claudia Méndez

Andrea Maucione

SUPLENTE PREFERENCIALES

Rosina Delgado

Inés Gardil

Laura De León

PROGRAMACIÓN NACIONAL

Elena Trucco

PROGRAMACIÓN INTERNACIONAL

Henry Cohen

COMISIÓN FISCAL

PRESIDENTE

Carmen Aguiar

INTEGRANTES

Asadur Tchekmedyan

Silvia Durán

SUPLENTES

Celia De Pró

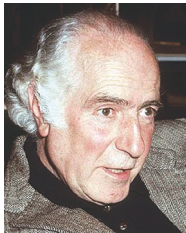
Carlos Batalla

Ana Laura Rodríguez

Acta GASTROENTEROLOGICA LATINOAMERICANA



Volumen 40 / Número 2 - Junio de 2010



Nemesio Antúnez
Santiago de Chile, 1918 – 1993

Nemesio Antúnez descubre su vocación cuando estudiaba Arquitectura en su ciudad natal. En aquel tiempo expresó las siguientes palabras: "Esa magia de poder trasladar un paisaje o un cerro entero dentro de una hoja me fascinó. Ahí sentí y dije ¡quiero ser pintor!". Aunque completa su carrera y viaja a Nueva York para cursar una maestría, comienza allí a desarrollar sus habilidades artísticas, primero en el grabado y luego en la pintura. A la producción propia, merecedora de numerosos premios nacionales e internacionales, se suma una intensa actividad como gestor cultural de su país: docente universitario, director de los principales museos y agregado cultural. En 1955 funda el Taller 99 que se convertirá en un espacio destacado en la investigación de las técnicas contemporáneas del grabado. Al principio de las décadas del '70 y '90 difunde la obra de los artistas chilenos a través de su programa televisivo *Ojo con el arte*.

Partiendo de su formación en Estado Unidos junto a su compatriota Roberto Matta y de su experiencia en París con la pintura de Picasso, Juan Gris y Miró, acaba creando un repertorio de formas, tanto figurativas como abstractas, que lo ligan al surrealismo. A lo largo de su carrera trabaja en diversas series temáticas destinadas ante todo a dar testimonio de su vida: "Soy pintor de vivencias y todo lo que haga, diga o pinte está empapado de lo que pienso y siento". Los famosos *Tangos* comienzan a desarrollarse en Londres a partir del recuerdo de Valparaíso y de la dolorosa situación política de su patria. En *Camas*, su otra serie famosa, ahonda en los misterios de la pareja humana desde lo surreal.

Mantiene siempre un firme compromiso con el paisaje y la gente de Chile. Conviven en su obra la cerámica de Pomaire, los volantines, la cueca, las manifestaciones populares y la mismísima cordillera. Su arte es el resultado de la lucha entre el caos y el orden, pleno de contrastes y digresiones visuales, en constante movimiento y, sobre todo, tremendamente humano. *Cordillera adentro* es un vivo ejemplo de estas tensiones: desde la negra hondura de la montaña las piedras estallan en colores redondos.

INFORMACIÓN PARA LOS LECTORES

E-mail: actasage@gmail.com - **Página web:** www.actagastro.org

Dirección postal: Marcelo T. de Alvear 1381 - 9º Piso (C1058AAU),
Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.

Tel.: (0054-11) 4816-9391-9396 - **Tel./Fax:** (0054-11) 4812-6568

- *Acta Gastroenterológica Latinoamericana* es el órgano oficial de la Sociedad Argentina de Gastroenterología (SAGE) y la Sociedad de Gastroenterología del Uruguay (SGU).
- Propiedad intelectual N° 231736.
- Es una publicación indexada en *Index Medicus*, *Current Contents*, *Periódica* (Índice Latinoamericano, México) y *Sociedad Iberoamericana de Información Científica* (SIIC).

Instrucciones para los autores

- Se publican en todos los números.
- También pueden consultarse en: www.actagastro.org / www.sage.org.ar

Reglamento de la publicación

- Puede consultarse en: www.actagastro.org / www.sage.org.ar

Suscripción anual

Argentina	300 \$ Arg.
Latinoamérica	150 us\$
Otros países	200 us\$

La suscripción puede pagarse con:

- Tarjeta de crédito *Visa* o *Mastercard*.
- Cheque a la orden de Sociedad Argentina de Gastroenterología.

Acta Gastroenterológica Latinoamericana se distribuye en forma gratuita a los socios de SAGE, FAGE y SGU con cuotas al día. También se entrega por intercambio a numerosas universidades y bibliotecas de Latinoamérica, EE.UU. y Europa.

Para comunicar cambios de dirección, reclamar números no recibidos, solicitar reimpresiones de artículos, solicitar números adicionales o colocar avisos, dirigirse por correo o *e-mail* a las direcciones mencionadas.

Las opiniones y afirmaciones expresadas en artículos, editoriales u otras secciones de *Acta Gastroenterológica Latinoamericana* corresponden a los respectivos autores. Ni el Comité Editorial de la publicación ni la Sociedad Argentina de Gastroenterología se hacen cargo de ellas.

Acta GASTROENTEROLOGICA LATINOAMERICANA



IMAGEN DEL NÚMERO	Dolor abdominal asociado a masa palpable y signo del sándwich 93
	<i>Flavio Sánchez, Yanina Bérgamo, Laura Falcón, Martín Aguilar</i>
	Obstrucción del tracto de salida gástrico 94
	<i>Hugo D Ruiz, Otto Ritondale, Marcela Gómez, Ignacio De luca, Gastón Gerace, Luis Canievsky</i>
EDITORIAL	La Escuela de Graduados y el Curso Universitario de Especialista en Gastroenterología (Período 2010 - 2014) 95
	<i>Carlos Eduardo Brodersen</i>
RESEÑAS HISTÓRICAS	John Benjamin Murphy 97
	<i>Romina A Parquet</i>
MANUSCRITOS ORIGINALES	Cáncer colorrectal: características epidemiológicas en un centro endoscópico hospitalario de Rosario, Argentina 98
	<i>Orlando Ruffinengo, Federico Tanno, Josefina Coverton, Mariquena Corral, Cecilia Curvale, Julia Robinson, Gabriela Párola, Miriam Raimondo, Stella Pezzotto, Hugo Tanno</i> Los autores describen las características clínicas y epidemiológicas de los cánceres colorrectales detectados en mil quinientas colonoscopías realizadas en su centro.
	Peritonitis secundaria generalizada: predictores de mortalidad y sobrevida, y vinculantes evolutivos de mortalidad 105
	<i>Julio Berreta, Daniel Kociak, Adrián Balducci, Fabián De Feo, María Verónica Laplacette, Fernando Bellido, María Fabiana Vázquez, Eduardo González Fernández, Claudia Brotto, Adriana Barrios, Teresita Bressan</i> Se señalan el score APACHE II, la insuficiencia renal crónica, el estado nutricional, la disfunción multiorgánica, la disfunción hemodinámica y shock séptico, y la necesidad de utilizar soporte de vida ventilatorio mecánico y/o inotrópico/vasopresor como predictores de mortalidad en la peritonitis secundaria generalizada.
	Efectividad del interferón peguilado alfa 2a más ribavirina para la hepatitis crónica C en la práctica 117
	<i>Nelia Hernández, Germán Mescia, Carmen Pollio, Gabriela Robaina, Laura Quintana, Carla Bianchi</i> La respuesta virológica sostenida al tratamiento de la hepatitis crónica C en la práctica clínica es similar a la observada en los ensayos clínicos.
	Efecto del tratamiento con monofluorofosfato sobre la sobrevida y el daño tisular en ratas con pancreatitis 122
	<i>Stella Maris Roma, Verónica Elina Di Loreto, Alfredo Rigalli</i> Este estudio experimental en animales sugiere un efecto beneficioso del monofluorofosfato en la pancreatitis aguda.
	Evaluación bioquímica de la función pancreática: Pruebas del pancreolauril y de la tolerancia a la glucosa oral 128
	<i>María Beatriz Di Carlo, Fabiana N López Mingorance, M del Carmen Maselli, Susana Hamamura, Graciela Otero, Osvaldo M Tiscornia, Gustavo A Negri</i> Los autores destacan la utilidad de la prueba del pancreolauril sérico en la evaluación de la pancreatitis crónica.
	Características clínicas de pacientes con enfermedad inflamatoria intestinal y eventos tromboembólicos 134
	<i>Luis Justino Guerra Montero, Ariel Ingver, Andrea Casañas, Carolina Sosa, Beatriz Iade</i> Los eventos tromboembólicos en la enfermedad inflamatoria intestinal son un factor de morbimortalidad importante y se relacionan más frecuentemente con la extensión de la enfermedad, la localización colónica y las manifestaciones extraintestinales.
	Tratamiento quirúrgico de la poliposis adenomatosa familiar con técnica abierta. Experiencia de un centro latinoamericano de tercer nivel 142
	<i>Sandra García-Osogobio, Félix I Téllez-Ávila, Takeshi Takahashi-Monroy</i> La proctocolectomía con ileo-ano anastomosis con reservorio en "J" y la ileo-recto anastomosis son los procedimientos de elección para la poliposis adenomatosa familiar.
	Características clínicas asociadas a reseabilidad en pacientes con tumores del ampulla de Vater en un hospital de tercer nivel en México: Experiencia de 18 años 147
	<i>Henry Tocay-Ajuc, Félix I Téllez-Ávila, Carlos I García-Martínez, Norberto C Chávez-Tapia, Luis F Uscanga Domínguez, Miguel A Ramírez-Luna, Carlos Chan-Nuñez, Roberto Ruiz-Cordero, Aldo Torre-Delgadillo</i>
CASOS CLÍNICOS	Ganglioneuromatosis difusa: comunicación de una patología infrecuente y revisión de la literatura 151
	<i>Natalia Godoy, Roberto Parodi, Marisol Díaz, José Valenti, Damián Carlson, Alcides Greca</i>
	Disfagia como única manifestación de miastenia gravis 156
	<i>Ramiro Javier Romo González, Emiliano Chaves, Hercilia Copello</i>
	Síndrome de Bouveret como causa infrecuente de hemorragia digestiva alta 159
	<i>Andrés Wonaga, Verónica Fritz, Marcelo D'Alessandro, Carlos Waldbaum</i>
INVESTIGACIÓN ARGENTINA A LA DDW	Trabajos seleccionados para su presentación en la Digestive Disease Week 2010 162
NOTICIAS	Fechas de interés / Novedades de la página web 172

◆ INDEX

ACTA GASTROENTEROL LATINOAM - JUNIO 2010:VOL 40:Nº2

Acta GASTROENTEROLOGICA LATINOAMERICANA



IMAGE OF THE NUMBER	Abdominal pain with palpable mass and sandwich sign	93
	<i>Flavio Sánchez, Yanina Bérnago, Laura Falcón, Martín Aguilar</i>	
	Gastric outlet obstruction	94
	<i>Hugo D Ruiz, Otto Ritondale, Marcela Gómez; Ignacio De luca, Gastón Gerace, Luis Canievsky</i>	
EDITORIAL	Postgraduate School and University Course of Specialist in Gastroenterology (Period 2010-2014)	95
	<i>Carlos Eduardo Brodersen</i>	
HISTORICAL REVIEW	John Benjamin Murphy	97
	<i>Romina A Parquet</i>	
ORIGINAL ARTICLES	Colorectal cancer: epidemiologic characteristics in a Hospital Center of Rosario, Argentina	98
	<i>Orlando Ruffinengo, Federico Tanno, Josefina Covernton, Mariquena Corral, Cecilia Curvale, Julia Robinson, Gabriela Párola, Miriam Raimondo, Stella Pezzotto, Hugo Tanno</i>	
	Generalized secondary peritonitis: predictors of in-hospital mortality and survival and mortality evolutive links	105
	<i>Julio Berreta, Daniel Kociak, Adrián Balducci, Fabián De Feo, María Verónica Laplacette, Fernando Bellido, María Fabiana Vázquez, Eduardo González Fernández, Claudia Brotto, Adriana Barrios, Teresita Bressan</i>	
	Effectiveness of pegylated interferon alfa 2a and ribavirin for chronic hepatitis C in clinical practice	117
	<i>Nelia Hernández, Germán Mescia, Carmen Pollio, Gabriela Robaina, Laura Quintana, Carla Bianchi</i>	
	Effect of the treatment with monofluorophosphate on survival and tissular damage in rats with pancreatitis	122
	<i>Stella Maris Roma, Verónica Elina Di Loreto, Alfredo Rigalli</i> Este estudio experimental en animales sugiere un efecto beneficioso del monofluorofosfato en la pancreatitis aguda.	
	Biochemical profile of the pancreatic function: pancreolauryl and oral glucose tolerance tests	128
	<i>María Beatriz Di Carlo, Fabiana N López Mingorance, M del Carmen Maselli, Susana Hamamura, Graciela Otero, Osvaldo M Tiscornia, Gustavo A Negri</i>	
	Clinical characteristics of patients with inflammatory bowel disease and thromboembolic events	134
	<i>Luis Justino Guerra Montero, Ariel Ingver, Andrea Casañas, Carolina Sosa, Beatriz Iade</i>	
	Surgical treatment of familial adenomatous polyposis with an open technique. Experience of a third level Latin American center	142
	<i>Sandra García-Osogobio, Félix I Téllez-Ávila, Takeshi Takahashi-Monroy</i>	
	Clinical characteristics associated to resectability in patients with tumors of the ampulla of Vater in a third-level hospital in Mexico: an 18-year experience	147
	<i>Henry Tocay-Ajuc, Félix I Téllez-Ávila, Carlos I García-Martínez, Norberto C Chávez-Tapia, Luis F Uscanga Domínguez, Miguel A Ramírez-Luna, Carlos Chan-Nuñez, Roberto Ruiz-Cordero, Aldo Torre-Delgadillo</i>	
CASE REPORTS	Diffuse ganglioneuromatosis: infrequent pathology communication and review of literature	151
	<i>Natalia Godoy, Roberto Parodi, Marisol Díaz, José Valenti, Damián Carlson, Alcides Greca</i>	
	Dysphagia as the sole manifestation of myasthenia gravis	156
	<i>Ramiro Javier Romo González, Emiliano Chaves, Hercilia Copello</i>	
	Bouveret syndrome: Unusual cause of upper gastrointestinal bleeding	159
	<i>Andrés Wonaga, Verónica Fritz, Marcelo D'Alessandro, Carlos Waldbaum</i>	
COMMENTS ON SELECTED LITERATURE	Selected works for presentation at Digestive Disease Week 2010	162
NOTICES	Interesting dates / Novelties in web page	172